

高商議「職員故事繪」第二本書

會是本報特約漫畫作者高商議，其《阿蛋與阿董》4格漫畫專欄引起本校學生熱烈迴響。繼發行《辛卡米克塗鴉日誌》後，預計再出版第二本漫畫書，由「辛卡米克」這個角色為他發聲，依然承襲著高商議以往搞笑、幽默的風格，繼續帶給大家更多生活瑣事上的小樂趣，而不同於往日的這一次漫畫的主題以上班族的生活為軸心，圍繞著周遭生活運轉，專職漫畫家高商議笑著說道，「自己就是上班族，畫一個以上班族為主題的漫畫，應該會很有趣吧！」並表示，以往的漫畫較沒有固定的主題，因為近期畫風漸漸固定，因此想以主題性作一個完整的呈現。(文/黃怡玲)

我們在榮譽學程的日子

中文-陳顯心

大學本來就是崇尚自由學習，而榮譽學程等於是書本之外的東西。我非常喜歡歐研所副教授張福昌的「改變世界的大事」課程，他會一直拋出問題讓學生接。在問答過程中，能夠訓練自己表達的技巧，也能知道別人的觀點和別人的差異。和老師互動過程中會有更深的探討及想法，等於是多一種判斷能力。當以後看到世界新聞大事的時候，我會藉由這堂課所學到的知識去思考。開始會去思考及站在不同角度評斷事情，對思考和架構都是非常有幫助的。

法文-陳為鴻

以思考哲學課程為例，一般課程幾乎是抄筆記，而這堂課卻是以師生互動，表達意見為主，對於激發邏輯能力非常有幫助。知識的增加比別人還多，雖然才一年卻學到了許多紮實的內容。除了知識的擴充，在思考及對人的表達能力也進步了不少。如果是真的認真，渴望吸收新知的學生，建議可以申請。上課要樂在其中，雖然有些辛苦，但很值得！

化材-李恩亞

榮譽學程能培養國際觀和人文素養，因為課程人數較少，所以傾向研究所的教育方法。小班制讓老師

知識之海。臺北校園

炎炎夏日來學游泳就對了，成人教育部主辦的「暑期游泳訓練班」，期望透過游泳運動習慣的推廣及優秀教練團的訓練，提供孩子一個健康而豐富的暑期休閒活動。課程包含游泳安全教育、適應水性、韻律呼吸、蹬漂漂浮、藉物漂浮前進、打水前進等游泳技巧教學，並穿插趣味遊戲，讓學習者輕鬆快樂享受游泳樂趣，進而增進個人的健康體適能，促進身心健康與水上安全。歡迎教職員帶著孩子報名參加，6歲以上至18歲以下，且身高120公分以上均可報名，7月1日起陸續開課，有意者請洽教部網址：www.dce.tku.edu.tw。(文/吳佳臻)



本學年首度開辦的榮譽學程給予符合成績資格的優秀學生更多學習的機會，接觸到不同於本科的課程，學期施行一年孕育各系優秀學生，學生收穫不斷，努力充實成為未來菁英人才。課程內容豐富，老師多採引導式授課，不會給學生太多壓力，印象最深刻的是由通和中心助理教授王靈康開設的「道德的建構與反思」課程，老師會和我們討論，例如：「該不該設置博愛座」等道德問題。課程內容有彈性，上課方式也很自由，唯一美中不足的是授課時間，同學上了整天的課，晚上繼續修課，在體力上是一大挑戰，希望未來能安排更完善的課程。

兩岸外語教學研討會 明年相約淡江

【記者李亞庭淡江校園報導】本校與中國北京大學、延邊大學3校外語學院共同主辦「2013兩岸外語教學研討會」，於上月31日至本月1日在中國吉林省延邊大學舉行，由外語學院院長吳錫德率領西、法、日、俄4系共12位老師出席，發表13篇論文。本次會議以「2013年兩岸外語學術研究與教學新動態」為題，內容包括外語語言文學、翻譯學、文化國情學以及與之相關的教學實踐經驗，兩岸學者約60人出席，共發表46篇論文，會後順道遊覽長白山及天池。

吳錫德表示，外語學院自1996年開始舉辦兩岸外語教學研討會，內容深度逐年加深，歷年來與語學術研究與教學新動態」為題，內容包括外語語言文學、翻譯學、文化國情學以及與之相關的教學實踐經驗，兩岸學者約60人出席，共發表46篇論文，會後順道遊覽長白山及天池。

大連外國語學院、天津外國語學院、西安外國語學院、北京大學外國語學院等校輪流主辦，邀請兩岸學者就外語教學、外國文學、語言學、翻譯、遠距課程等主題進行交流，2014年將再度輪至淡江主辦。他透露，明年將以不同主題來呈現。

匈牙利駐臺代表 促姊妹校交流

【記者姬雅瑋淡江校園報導】匈牙利駐臺代表 Mr. and Mrs. Levente Szekely 雷文德伉儷於上月31日蒞校訪問。經由前校長榮耀博士引介，由國際事務副校長戴萬欽以及歐洲研究所郭秋慶所長接待。戴萬欽指出，本校與匈牙利科維努斯大學(Corvinus University of Budapest, Hungary)自2009年簽約成為姊妹校至今，尚未有交換學生，可再加強與該校交流。雷文德此行希望加強該國大學與本校學術交流。他表示，匈牙利科維努斯大學(Corvinus University of Budapest, Hungary)為匈牙利三大著名學校之一，戴萬欽希望近期能與該校進行交換學生計畫，並合辦會議等實質活動。雷文德伉儷對藝術及音樂均造詣匪淺，所以本校特別安排兩位參觀文藝館中心及音樂廳，雷文德亦對本校優良的藝術設備甚為讚賞。

資深系服務 牽起服務的繩



▲資深系服務學習成果展覽「牽絲」於5日在黑天鵝展覽廳正式開幕，校長張家宜出席致詞表示，很高興資深系加入校外服務學習活動，「並將在所學應用於服務上，充分表現學以致用。」

老師帶隊 戰略所南沙親臨第一線 機電系訪發電廠檢視核電

【記者李亞庭、林佳芝、沈彥伶淡江校園報導】結合實務強化學習，戰略所所長翁明賢、機電系教授孫國華日前分別帶領學生赴校外活動，由教師帶隊，實地走訪讓專業不再紙談兵！

國防部日前舉辦102年「全民國防南沙研習營」，由翁明賢率領7位戰略所研究生、2位美洲所博碩士生組成參研營隊，在國防部的見證律師下抽籤，從8間外交、國防等相關研究所的大專院校中，遴選出訪。國際副校長戴萬欽表示，本校很幸運能抽中第一梯次研習營，而美洲所近年來屢次參加外交部青年大使計畫，對學生專業知識拓展也甚有幫助。戰略所所長翁明賢說道：「首次參與該研習，使學生增加對國防的體認並了解專業知識的重要。透過軍官士兵同舟一濟之表現，砥礪學生團結合作的可貴。」

機電系訪發電廠 檢驗核能安全 機電系於日前由孫國華帶領19位碩博士生，參訪臺灣電力公司龍門發電廠。孫國華表示，希望能讓機電系的同學實際接觸、了解核能發電的設備、流程，以及此項能源的貢獻，分析環保能源的發電資源。同時，透過校外教學讓同學們實地接觸，而非紙上談兵。藉此訓練同學邏輯思考與實務經驗的累積，才能將所學實際運用。

戰略所登太平島 第一線貼近南海局勢

國防部日前舉辦102年「全民國防南沙研習營」，由翁明賢率領7位戰略所研究生、2位美洲所博碩士生組成參研營隊，在國防部的見證律師下抽籤，從8間外交、國防等相關研究所的大專院校中，遴選出訪。國際副校長戴萬欽表示，本校很幸運能抽中第一梯次研習營，而美洲所近年來屢次參加外交部青年大使計畫，對學生專業知識拓展也甚有幫助。戰略所所長翁明賢說道：「首次參與該研習，使學生增加對國防的體認並了解專業知識的重要。透過軍官士兵同舟一濟之表現，砥礪學生團結合作的可貴。」

機電系訪發電廠 檢驗核能安全

機電系於日前由孫國華帶領19位碩博士生，參訪臺灣電力公司龍門發電廠。孫國華表示，希望能讓機電系的同學實際接觸、了解核能發電的設備、流程，以及此項能源的貢獻，分析環保能源的發電資源。同時，透過校外教學讓同學們實地接觸，而非紙上談兵。藉此訓練同學邏輯思考與實務經驗的累積，才能將所學實際運用。

有品蘭陽

【記者呂柏賢蘭陽校園報導】「品德與學問何者重要？」「善意的謊言是否有違品德核心價值？」配合淡江品德年的推廣，此次由全球政治經濟學系系學會主辦第一屆「蘭陽校園品德年教育辯論賽」於5日在強邦國際會議廳熱烈開跑，邀請蘭陽校園全體師生組隊參加，此次以「品德與學問何者重要？」做為第一輪的辯論主題，「善意的謊言是否有違品德核心價值？」做為第二輪辯論的主題，共4組隊伍參加，採單淘汰賽制，參賽隊伍之間，攻防中險些出現激烈的場面，可見大家對比賽的重視。答辯過程中，也重新將近來社會議題如：陳樹菊的例子，作為答辯的準備資料，藉由討論、思辨與反省，審視品德核心價值，並透過雙方辯論，達到「尊重、容忍、溝通、接受」4大品格目標，以實際行動呼應本校品德年之推廣，使品格觀念更加落實於日常生活中，最終，由語言系代表隊拿下冠軍獲得3000元獎金。

首屆辯論賽 重新思索品德核心

比賽負責人政經一黃譯德表示，首次舉辦成效不錯，希望繼續辦下去，為品德教育做宣傳。面，可見大家對比賽的重視。答辯過程中，也重新將近來社會議題如：陳樹菊的例子，作為答辯的準備資料，藉由討論、思辨與反省，審視品德核心價值，並透過雙方辯論，達到「尊重、容忍、溝通、接受」4大品格目標，以實際行動呼應本校品德年之推廣，使品格觀念更加落實於日常生活中，最終，由語言系代表隊拿下冠軍獲得3000元獎金。

政經系首辦辯論賽 探討品德價值



【記者吳雪儀淡江校園報導】英文系系於上月30日在藍豐國際會議廳，舉辦小型模擬會議口譯講座，由英文系講師魏慶瑜，將20多年來轉換工作跑道的歷程，以中英文進行分享，現場有2位英文系學生同步口譯，吸引近20位聽者前來參與。演講中，魏慶瑜以中文介紹她轉換工作的歷程，勉勵同學們，勇於嘗試和把握優勢，活出自我。Q&A提問時間，魏慶瑜以英文回答問題，考驗口譯員的現場專注力，讓她們翻譯成中文。會議中同學提問，「非英文系的學生可以加入口譯的行列嗎？」魏慶瑜回答，不同的經驗，能夠提供更多的資訊，讓我們了解自己的想法，「有很多以前擔任過船長或是律師等行業的人，後來才來學習口譯，所以口譯員這項工作是沒有設限的！」

資工生獲 全國大專ITSA盃佳作

【記者吳泳欣淡江校園報導】資工系助理教授陳俊豪指導學生資工二鄭傑文、林則言、林聖傑，以隊名「報名表」參加於上月18日舉辦的「第二屆全國大專ITSA盃程式設計桂冠挑戰大賽」，獲得「挑戰組」佳作和獎金5000元。本屆比賽集結全國共84支隊伍參賽，分成挑戰組和開關組。陳俊豪表示，這是學生繼去年12月後再次獲得該比賽的佳作獎項，但難度相對比去年的高，「由於去年的比賽組別還有菁英組，對參賽者的能力等級分得比較細；這次取消了菁英組，面對許多來自國立大學的強勁對手，要獲獎其實不容易。」該比賽將於12月舉行第二次比賽，陳俊豪預期學生還會再接再厲，並期望未來會出現更多優秀學生隊伍。

模擬會議口譯 學生勇於提問

【記者吳雪儀淡江校園報導】英文系系於上月30日在藍豐國際會議廳，舉辦小型模擬會議口譯講座，由英文系講師魏慶瑜，將20多年來轉換工作跑道的歷程，以中英文進行分享，現場有2位英文系學生同步口譯，吸引近20位聽者前來參與。演講中，魏慶瑜以中文介紹她轉換工作的歷程，勉勵同學們，勇於嘗試和把握優勢，活出自我。Q&A提問時間，魏慶瑜以英文回答問題，考驗口譯員的現場專注力，讓她們翻譯成中文。會議中同學提問，「非英文系的學生可以加入口譯的行列嗎？」魏慶瑜回答，不同的經驗，能夠提供更多的資訊，讓我們了解自己的想法，「有很多以前擔任過船長或是律師等行業的人，後來才來學習口譯，所以口譯員這項工作是沒有設限的！」

理學院論文展 擴大交流研究成果

【記者呂柏賢淡江校園報導】理學院學生畢業論文展將於14日至15日下午2時在科學館中庭舉行，展出數學系、物理系與化學系共70餘名學生論文作品，將學習的成果以海報方式呈現。各系也將提供優秀名單，頒發院長獎3000元與主任獎2000元，並由畢業典禮當天，由理學院院長王伯昌親自揭曉，給予獲獎學生鼓勵。另外，物理系將於15日上午9時20分在S215舉辦「2013年教研研究成果發表會」，將研究成果與更多人交流。

快跑！600人全員逃走之夜



【記者李亞庭、沈彥伶淡江校園報導】德文系於1日在B302會議室舉辦「2013中德筆譯的現實與學術研討會」，邀請來自臺灣大學、東吳、文化、文藻外語學院等學者前來參與，研討會由德文系主任鍾英彥主持，參與師生近50位，共發表7場相關筆譯的專題。這次研討會特別請到德文系教授賴麗秀、退休副教授梁景峰、講師馬佑真和輔仁大學副教授林劉惠安、副教授徐岱山、文化大學副教授戴家仁、東吳大學副教授劉永木、文藻學院副教授謝碧娥等人以筆譯的詞彙、詩集、小說、課程到電影的翻譯等議題，來發表論文，分享自身從實務經驗中發現的問題，藉由學術研究來提出對問題的解決方案或應對方式。

德文系學術研討會 一探筆譯奧秘

【記者李亞庭、沈彥伶淡江校園報導】德文系於1日在B302會議室舉辦「2013中德筆譯的現實與學術研討會」，邀請來自臺灣大學、東吳、文化、文藻外語學院等學者前來參與，研討會由德文系主任鍾英彥主持，參與師生近50位，共發表7場相關筆譯的專題。這次研討會特別請到德文系教授賴麗秀、退休副教授梁景峰、講師馬佑真和輔仁大學副教授林劉惠安、副教授徐岱山、文化大學副教授戴家仁、東吳大學副教授劉永木、文藻學院副教授謝碧娥等人以筆譯的詞彙、詩集、小說、課程到電影的翻譯等議題，來發表論文，分享自身從實務經驗中發現的問題，藉由學術研究來提出對問題的解決方案或應對方式。

德文系學術研討會 一探筆譯奧秘

【記者李亞庭、沈彥伶淡江校園報導】德文系於1日在B302會議室舉辦「2013中德筆譯的現實與學術研討會」，邀請來自臺灣大學、東吳、文化、文藻外語學院等學者前來參與，研討會由德文系主任鍾英彥主持，參與師生近50位，共發表7場相關筆譯的專題。這次研討會特別請到德文系教授賴麗秀、退休副教授梁景峰、講師馬佑真和輔仁大學副教授林劉惠安、副教授徐岱山、文化大學副教授戴家仁、東吳大學副教授劉永木、文藻學院副教授謝碧娥等人以筆譯的詞彙、詩集、小說、課程到電影的翻譯等議題，來發表論文，分享自身從實務經驗中發現的問題，藉由學術研究來提出對問題的解決方案或應對方式。

記帳士學習營 提升就業競爭力

【記者李惠茹淡江校園報導】會計系將於22日至29日舉辦為期一週的記帳士學習營。記帳士為國家級證照，考取此一證照除可依法執業外，其各考科知識的學習與準備可作為未來考取會計師的先導知識及會計職涯的實務之用。會計系系主任張寶光表示，會計系師長規劃了許多提升同學能力的課程，如考取會計師、記帳士及國際內部稽核師等會計專業證照之系列加強型課程，強化未來就業的競爭力，課程內容針對記帳士各考科歷年考題詳解及重點整理而成，值得參加。

英語授課研習營 昆士蘭講師授課

【記者林好瀟淡江校園報導】學習與教學中心與國際暨兩岸事務處將於17日至21日合辦「英語授課教師研習營」。為配合教學卓越計畫及教學特色計畫的強化英語授課發展計畫，特別邀請澳洲姊妹校昆士蘭大學派遺英語授課專業講師至本校授課，預計8個學院共21個名額參加。活動分別教授如何達到有效率的教學目標，並傳授教學及語言上的技巧，最重要的是如何培養學生的創意思考能力，除了講師的分享外，也將安排參與的老師進行小組討論，並已事先了解每個老師的專業領域和背景，對於不同的科系也將有不同的教學方法，最後一天也將有成果發表。

掌握資訊流及物流 奠定全民便利生活

全家便利商店資訊本部 協助管理 全國 靠實力 串聯資訊流及物流 人物：(攝影：謝偉傑) 串聯資訊流及物流 全家便利商店資訊本部的關鍵

是一個人格養成的重要過程，「淡江確實有讓我學到這一點。」學生能訓練自身與人互動的過程、培養在職場上的人格發展與應有態度。他清楚地記得，當時校長張建邦說過：「淡江大學沒有圍牆，是臺灣少數沒有圍牆的學校。」簡維國同時也勉勵學弟妹，自由思考相當重要，而淡江確實是一間好學校，它有良好的環境能激發自由思考；「此外，我覺得人真的要把握每一分每一秒，尤其是學生時代；當學生就要像個學生，要享受這個過程，每個人都要盡可能地與人互動，任何活動都要盡量參與，絕對不要對閉自己。」

苦，正是簡維國個人職場生涯的欣慰之處。爾後20多年的職場生涯，簡維國從人事部專員按部就班，一路爬升為人事部經理，後繼續任營業業務部經理、事業部經理兼任全網行銷股份有限公司總經理等職，從便利商店的最前線，學習與加盟店溝通，到與商品供應商的洽談，進而了解商品營運狀況。豐富歷練使他於2009年接下資訊本部協理，立下穩當的奠基石。整合資訊流及物流 讓便利商店的牛奶最新鮮 「POS系統是便利商店很重要的系統。」簡維國一語道破。第一代系統於1997年從日本引進，透過記錄顧客消費資料，使總部掌握所有產品在各地的銷售情況，進而研發後續商品。簡維國表示，第二代POS系統的研發仍依循日本的模式，每次回傳需花費8小時，這對在臺灣一條街有超過2家的「便利商店戰國時代」來說，全家便利商店必須突破。簡維國提到POS系統的研發需要縝密的決策和洞見，才能從全臺近3000家連鎖店應用至10個十年。因此，他運用前線經驗，投資4億元成本，率領資訊本部團隊研發更符合臺灣在地化的第三代系統，縮短回報時間，即時回傳銷售資訊，讓商品每一次上架都更加精準，甚至大幅降低上架錯誤的發生。

要，他計算平均每家店1天有7種物流車到店補貨，如同公車一樣，班班到店送貨。於是他高度結合POS系統，把握「黃金7小時」，使低溫、冷藏商品達到「讓便利商店的鮮奶比超級市場還新鮮」的時間精準性之成效。讓日本來臺取經 相信自我力量抵達成功之路 簡維國耕耘多年，將原本從日本引進的POS系統及物流模式因應臺灣24小時的消費模式，深植在地發展出一套適合臺灣銷售的「快、狠、準」上架哲學，甚至反過來使日本向臺灣取經，簡維國表示，日本來的，正是營運速度的即時性，還有店舖店員使用POS系統界面的圖形化，其有助於消費者快速結帳；此外，還有免於系統當機的預防性系統偵測。競爭激烈的便利商店市場，簡維國串流IT系統搶先業界新增店到店，以及與高鐵公司推出便利店購票等便民服務。簡維國談及資訊系統下一步，「就是掌握重要的情報。」由於社會變動速度之快，全家便利商店更要了解整個社會環境、商業環境、消費者環境等複雜性。配合第三代POS系統，將於今年底上線的「戰情系統」，利用即時情報，快速分析、隨時掌握公司營運狀況，以及商品銷售情形，進而做資金政策的改變。他補充道：「戰情系統是使總部掌握即時資訊，讓我們的消費者生活更加舒適。」 從小水手航行至生意意想不到的藍圖，簡維國說，「一定要確立自己的方向是要做什麼！」並期許學弟妹，「對於個人本身要自我學習。事在人為，努力朝著方向前進，靠著自己，一定能成功的。」掌握好自己手中的船槳，照著心中的指南針就能抵達夢想一方。